

Skupina EUROWAG / Skupina EUROWAG

V zastopstvu / Zastoupená společnost

W.A.G. plačilne rešitve SI., d.o.o.

s sedežem/ se sídlom: Trg. Republike 3, Ljubljana, 1000

Mat. št./ IČ: 7050470000, ID za DDV/ DIČ: 551912813

poštni naslov je naveden na spletni strani <https://www.eurowag.com/> v razdelku „stiki“

adresa pro doručování je uvedena na webu <https://www.eurowag.com/> v sekci „kontakty“

(navedena družba v nadaljevanju le kot „**Posrednik**“ / uvedená společnost dále jen „**Zprostředkovatel**“)

in / a

{{USER_COMPANY_NAME}}

s sedežem/ se sídlom: {{USER_COMPANY_ADDRESS}}

Mat. št./ IČ: {{USER_COMPANY_ID}}

(v nadaljevanju le kot „**Uporabnik**“ / dále jen „**Uživatel**“)

sta kot pogodbeni stranki spodaj navedenega dne, meseca in leta sklenila ta

uzavřeli jako smluvní strany níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto

**Krovni sporazum o sodelovanju
št. {{CONTRACT_NUMBER}}
(v nadaljevanju le „**Sporazum**“)****Hlavní dohoda o spolupráci
č. {{CONTRACT_NUMBER}}
(dále jen jako „**Dohoda**“)****1. Uvodne določbe**

- 1.1. Namen tega Sporazuma je vzpostavitev podlage dolgoročnega sodelovanja med Uporabnikom in posameznimi družbami iz Skupine EUROWAG za dobavo blaga in zagotavljanje storitev (v nadaljevanju skupno le kot „**Storitve**“), kot so opredeljeni na spletni strani <https://www.eurowag.com/> (v nadaljevanju le kot „**Spletna stran**“), s strani ene od oz. vseh Družb EUROWAG (opredeljenih spodaj).
- 1.2. Predmet tega Sporazuma je:
 - 1.2.1. posredovanje pri sklenitvi pogodbe (ali pogodb) med Uporabnikom in posameznimi Družbami EUROWAG (opredeljenimi spodaj) o zagotavljanju Storitve (v nadaljevanju le kot „**Pogodbe o Storitvah**“);
 - 1.2.2. splošna ureditev pogodbenega postopka za Pogodbe o Storitvah in splošna ureditev pogojev za zagotavljanje Storitve;
 - 1.2.3. zagotovitev dostopa do cone za stranke na Spletni strani.

2. Skupina EUROWAG

- 2.1. Posrednik je del skupine EUROWAG (v nadaljevanju le kot „**Skupina EUROWAG**“). Del Skupine EUROWAG in hkrati pogodbeni stranka tega Sporazuma v zadevi ureditve pogodbenega postopka za Pogodbe o Storitvah in pogojev za zagotavljanje Storitve je tudi vsak od subjektov, tj. hčerinskih družb, podružnic (organizacijskih enot) in drugih subjektov, ki so navedeni na Spletni strani v razdelku „Pravni dokumenti“ (v nadaljevanju le kot „**Seznam družb**“, vsak od subjektov iz Skupine EUROWAG je v nadaljevanju označen kot „**Družba EUROWAG**“).
- 2.2. Uporabnik se zaveda, da se Skupina EUROWAG lahko razširi z novimi subjekti. Uporabnik in vsaka od Družb EUROWAG tukaj izrecno soglašata s tem, da vsak nov član Skupine EUROWAG potem, ko postane član Skupine EUROWAG, pristopi k temu Sporazumu kot še ena od Družb EUROWAG s tem, da omogoči objavo svojih identifikacijskih podatkov v Seznamu družb (v nadaljevanju le kot „**Novi član EUROWAG**“). Konkretni pristop je veljaven z dnem, ko so identifikacijski podatki Novega člana EUROWAG objavljeni v Seznamu družb. Uporabnik se zavezuje, da bo upošteval svoje obveznosti iz tega Sporazuma in posameznih pogodb o

1. Úvodní ustanovení

- 1.1. Účelem této Dohody je položit základ pro dlouhodobou spolupráci mezi Uživatelem a jednotlivými společnostmi ze Skupiny EUROWAG na dodávku zboží a poskytování služeb (dále společně jen „**Služby**“) jak jsou specifikovány na webových stránkách <https://www.eurowag.com/> (dále jen „**Webové stránky**“) některými či všemi ze Společností EUROWAG (definovanými níže).
- 1.2. Předmětem této Dohody je:
 - 1.2.1. zprostředkování uzavření smlouvy (resp. smluv) mezi Uživatelem a jednotlivými Společnostmi EUROWAG (definovanými níže) o poskytování Služeb (dále jen „**Smlouvy na Služby**“);
 - 1.2.2. obecné sjednání kontraktačního procesu pro Smlouvy na Služby a obecné sjednání podmínek pro poskytování Služeb;
 - 1.2.3. Zajištění přístupu do klientské sekce Webových stránek.

2. Skupina EUROWAG

- 2.1. Zprostředkovatel je součástí skupiny EUROWAG (dále jen „**Skupina EUROWAG**“). Součástí Skupiny EUROWAG a zároveň smluvní stranou této Dohody v části sjednání kontraktačního procesu pro Smlouvy na Služby a podmínek pro poskytování Služeb je i každý ze subjektů, tj. dceřiných společností, poboček (organizačních složek) a dalších subjektů, jak jsou uvedeny na Webových stránkách v sekci „Právní dokumenty“ (dále jen „**Seznam společností**“, každý ze subjektů ze Skupiny EUROWAG je dále označován jako „**Společnost EUROWAG**“).
- 2.2. Uživatel bere na vědomí, že Skupina EUROWAG může být rozšířena o nové subjekty. Uživatel i každá ze Společností EUROWAG tímto výslovně souhlasí s tím, aby každý nový člen Skupiny EUROWAG poté, co se stane členem Skupiny EUROWAG, přistoupil k této Dohodě jako další ze Společností EUROWAG tím, že umožní zveřejnit své identifikační údaje v Seznamu společností (dále jen „**Nový člen EUROWAG**“). Konkrétní přistoupení je účinné v den, kdy byly identifikační údaje Nového člana EUROWAG uveřejněny v Seznamu společností na Webových stránkách.

Storitvah tudi v odnosu do Novega člana EUROWAG.

3. Pogodbe o Storitvah

- 3.1. Posrednik sebe in posamezne Družbe EUROWAG za celoten čas trajanja tega Sporazuma in pod v njem določenimi pogoji zavezuje za sklepanje Pogodb o Storitvah z Uporabnikom, in sicer do takšne višine terjatev do Uporabnika, ki v seštevku ne presegajo predmetne omejitve uporabe Storitve oziroma skupine Storitvev, določene s strani Posrednika. Uporabnik se zaveda, da je zagotavljanje Storitvev lahko pogojeno z zagotovitvijo jamstva s strani Uporabnika, in sicer skladno z dogovorom pogodbenih strank.
- 3.2. Pogoje zagotavljanja Storitvev kot tudi postopka sklepanja Pogodb o Storitvah urejajo Splošni poslovni pogoji, ki so dostopni v coni za stranke na Spletni strani (v nadaljevanju le kot „SPP“), in nadalje tudi Posebni poslovni pogoji za posamezne Storitve, morebitna Sredstva za pooblašanje ali posebne ureditve načina zagotavljanja Storitvev, ki so na voljo v coni za stranke na Spletni strani (v nadaljevanju le kot „PPP“). SPP predstavljajo neločljiv del tega Sporazuma. SPP in PPP (skupaj v nadaljevanju le kot „Poslovni pogoji“) predstavljajo neločljiv del vsake Pogodbe o Storitvah. Če predmetna Pogodba o Storitvah oz. SPP ali VPP tako določajo, lahko del pogodbe predstavljajo tudi dodatni pogoji.
- 3.3. Uporabnik izjavlja, da sklenitev Pogodbe o Storitvah predstavlja potrditev, da se je seznanil s Poslovnimi pogoji v aktualni obliki in jih sprejema (skupaj z morebitnimi dodatnimi pogoji) kot neločljiv del pripadajoče Pogodbe o Storitvah.

4. Dostop do cone za stranke na Spletni strani

- 4.1. V coni za stranke na Spletni strani so poleg omejitev uporabe in vseh drugih podrobnosti, ki se nanašajo na zagotavljanje Storitvev, predvsem Ceniki, Poslovni pogoji in stiki. Preko cone za stranke na Spletni strani lahko uporabnik upravlja način in obseg zagotavljanja posameznih Storitvev, ta razdelek pa je namenjen tudi posredovanju informacij s strani Skupine EUROWAG Uporabniku.
- 4.2. Uporabnik se mora od trenutka, ko pridobi dostop, za celotno trajanje tega Sporazuma redno prijavljati v cono za stranke na Spletni strani, da pravočasno opazi morebitne spremembe njene vsebine.
- 4.3. Posrednik bo Uporabniku zagotovil poln pristop do cone za stranke na Spletni strani takoj potem, ko:
 - 4.3.1. pride do sklenitve tega Sporazuma, in hkrati
 - 4.3.2. pride do preverjanja možnosti sodelovanja na podlagi podatkov in dokumentov, zagotovljenih s strani Uporabnika; in hkrati
 - 4.3.3. pride do sklenitve morebitnega dogovora o jamstvu za dolgove.

5. Čas trajanja Sporazuma

- 5.1. Ta Sporazum se sklepa za nedoločen čas in stopi v veljavo z dnem, ko ga podpišeta Uporabnik in Posrednik.
- 5.2. S podpisom tega Sporazuma Posrednik v imenu sebe in v imenu vseh drugih Družb EUROWAG podeljuje in hkrati v imenu sebe in v imenu vsake od Družb EUROWAG sprejema pooblastilo za to, da Posrednik ali katerakoli druga Družba EUROWAG prekine ta Sporazum ali tudi posamezne Pogodbe o Storitvah oz. Okvirne pogodbe o Storitvah, ki so predpostavka za vzpostavitev Pogodbe o Storitvah, po svoji presoji ali samo zase ali pa tudi za vse

Uživatel se zavezuje do držovati své povinnosti podle této Dohody a jednotlivých smluv o Službách rovněž i vůči Novému členovi EUROWAG.

3. Smlouvy na Služby

- 3.1. Zprostředkovatel sebe i jednotlivé Společnosti EUROWAG zavazuje po celou dobu trvání této Dohody a za podmínek v ní sjednaných uzavírat Smlouvy na Služby s Uživatelem, a to až do takové výše pohledávek za Uživatelem, které v součtu nepřesáhnou příslušný limit odběru na Službu, resp. skupiny Služeb, určený ze strany Zprostředkovatele. Uživatel bere na vědomí, že poskytování Služeb může být podmíněno poskytnutím zajištění ze strany Uživatele, a to dle dohody smluvních stran.
- 3.2. Podmínky poskytování Služeb, jakož i procesu uzavírání Smluv na Služby, se řídí ustanoveními Všeobecných obchodních podmínek, dostupných v klientské sekci Webových stránkách (dále jen „VOP“) a dále i Speciálními obchodními podmínkami pro jednotlivé Služby, případně Autorizační prostředky či specifické nastavení způsobu poskytování Služeb, dostupnými v klientské části Webových stránek (dále jen „SOP“). VOP jsou nedílnou součástí této Dohody. VOP i příslušné SOP (společně dále jen „Obchodní podmínky“) jsou nedílnou součástí každé Smlouvy na Služby. Pokud tak příslušná Smlouva na Služby, resp. VOP či SOP stanoví, mohou být její součástí i další podmínky.
- 3.3. Uživatel prohlašuje, že uzavření Smlouvy na Služby je potvrzením, že se seznámil s Obchodními podmínkami v aktuálním znění a přijímá je (i případně další podmínky) jako nedílnou součást příslušné Smlouvy na Služby.

4. Přístup do klientské sekce Webových stránek

- 4.1. V klientské sekci Webových stránek jsou kromě limitů odběrů i veškeré další podrobnosti týkající se poskytovaných Služeb, zejména Ceníky, Obchodní podmínky a kontakty. Prostřednictvím klientské sekce Webových stránek může Uživatel spravovat způsob a rozsah poskytování jednotlivých Služeb a tato sekce je určena i ke sdílení informací od Skupiny EUROWAG vůči Uživateli.
- 4.2. Uživatel je povinen od okamžiku získání přístupu po celou dobu trvání této Dohody se průběžně přihlašovat do klientské sekce Webových stránek za účelem včasného zaznamenání případných změn jejich obsahu.
- 4.3. Zprostředkovatel zajistí Uživateli plný přístup do klientské části Webových stránek neprodleně poté, kdy:
 - 4.3.1. dojde k uzavření této Dohody; a zároveň
 - 4.3.2. dojde k prověření možnosti spolupráce na základě Uživatelem poskytnutých informací a dokumentů; a zároveň
 - 4.3.3. dojde k uzavření případné dohody o zajištění dluhů.

5. Doba trvání dohody

- 5.1. Tato Dohoda je uzavřena na dobu neurčitou a nabývá účinnosti v den jejího podpisu Uživatelem i Zprostředkovatelem.
- 5.2. Podpisem této Dohody Zprostředkovatel jménem svým i jménem všech ostatních Společností EUROWAG uděluje a zároveň jménem svým i jménem každé ze Společností EUROWAG přijímá zmocnění k tomu, aby Zprostředkovatel či kterákoliv jiná Společnost EUROWAG ukončila tuto Dohodu nebo i jednotlivé Smlouvy na Služby či Rámcové smlouvy na Služby, jež jsou předpokladem vzniku Smlouvy na Služby dle svého

druge Družbe EUROWAG.

uvážení buď jen sama za sebe či i za všechny ostatní Společnosti EUROWAG.

6. Sklepne določbe

- 6.1. Pogodbeni stranki sta se dogovorili, da ta Sporazum in Pogodbe o storitvah ureja češko pravo, razen če je v Poslovnih pogojih navedeno drugače.
- 6.2. Pogodbeni stranki določata, da bo, razen če je v Poslovnih pogojih navedeno drugače, o vseh morebitnih sporih, nastalih na podlagi tega Sporazuma ali katerekoli Pogodbe o Storitvah oz. Okvirne pogodbe o Storitvah ali v povezavi z njimi, z dokončno veljavnostjo odločalo Arbitražno sodišče pri Gospodarski zbornici Češke republike in Kmetijske zbornice Češke republike (v nadaljevanju le "**AS pri GZ ČR in KZ ČR**") skladno z njegovim Pravilnikom po obravnavi v pospešenem postopku z izdajo arbitražne odločbe v 2 mesecih od plačila povišane pristojbine na predlog tiste od strank, ki je poravnala povišano pristojbino. Pogodbeni stranki nadalje določata, da bo o sporu odločal en sodnik in za njegovo imenovanje pooblaščata AS pri GZ ČR in KZ ČR. Nadalje sta se pogodbeni stranki dogovorili, da sodnik lahko o sporu razsodi brez ustnega postopka, samo na podlagi pisnih dokumentov. Stranka, ki bo v sporu v pretežni meri neuspešna, mora drugi stranki plačati nadomestilo stroškov, vključno s povišano pristojbino za izdajo odločbe v pospešenem postopku.
- 6.3. Z dnem, ko stopi v veljavo, ta Sporazum nadomesti kakršnekoli predhodne dogovore, ustne ali pisne, na podlagi katerih je prihajalo do zagotavljanja katere od Storitvev, in pogodbeni stranki ne vztrajata na upoštevanju morebitnih s predhodnimi dogovori določenih zahtev (npr. na označevanju sprememb kot „dodatkov“ ali njihovem oštevilčenju).
- 6.4. Če v tem Sporazumu ali Poslovnih pogojih ni določeno drugače, so kakršnekoli spremembe tega Dogovora mogoče le v pisni obliki. Pisna oblika se ne zahteva za pristop Novega člana EUROWAG k temu Sporazumu, kot je opisano zgoraj.
- 6.5. Ta Sporazum je pripravljen v 2 identičnih izvodih, od katerih enega prejme Uporabnik, drugega pa za Skupino EUROWAG Posrednik.
- 6.6. Ta Sporazum je pripravljen v slovenskem in češkem jeziku.
V primeru neujemanj med jezikovnimi različicama, ima prednost češko besedilo.

6. Závěrečná ustanovení

- 6.1. Smluvní strany se dohodly, že tato Dohoda i Smlouvy o Službách se řídí českým právem, není-li v Obchodních podmínkách uvedeno jinak.
- 6.2. Smluvní strany sjednávají, že není-li v Obchodních podmínkách uvedeno jinak, pak veškeré případné spory vznikající z této Dohody či jakékoliv Smlouvy na Služby, příp. Rámcové Smlouvy na Služby a v souvislosti s nimi budou s konečnou platností rozhodovány u Rozhodčího soudu při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky (dále jen "**RS při HK ČR a AK ČR**") podle jeho Řádu a projednány v urychleném řízení s vydáním rozhodčího nálezu do 2 měsíců od zaplacení zvýšeného poplatku na návrh kterékoliv strany, která uhradila zvýšený poplatek. Smluvní strany dále sjednávají, že spor bude rozhodnut jedním rozhodcem a zmocňují k jeho jmenování předsedu RS při HK ČR a AK ČR. Dále se smluvní strany dohodly, že rozhodce může rozhodnout spor bez ústního jednání pouze na základě písemností. Strana, která bude ve sporu většinově neúspěšná, je povinna druhé straně uhradit náhradu nákladů řízení včetně zvýšeného poplatku za vydání rozhodnutí v urychleném řízení.
- 6.3. Dnem své účinnosti tato Dohoda nahrazuje jakákoliv předchozí ujednání, ústní či písemná, na jejichž základě docházelo k poskytování některé ze Služeb a smluvní strany netrvají na dodržení případných předchozími ujednáními upravených požadavcích (např. na označení změny jako „dodatku“ či na jejich číslování).
- 6.4. Nevyplývá-li z této Dohody nebo Obchodních podmínek něco jiného, jakékoliv změny této Dohody vyžadují písemnou formu. Písemná forma není vyžadována pro přistoupení Nového člana EUROWAG k této Dohodě, jak je popsáno výše.
- 6.5. Tato Dohoda je vyhotovená ve 2 stejnopisech, z nichž jeden obdrží Uživatel a druhý za Skupinu EUROWAG Zprostředkovatel.
- 6.6. Tato Dohoda je vyhotovená ve slovenském a českém jazyce. V případě rozporu mezi jazykovými verzemi má přednost verze česká.

Uporabnik / Uživatel: {{^digitalSignature}}

V, dne

{{/digitalSignature}} {{#digitalSignature}}**{{DIGITAL_SIGN_1}}****{{/digitalSignature}}****{{USER_COMPANY_NAME}}****{{SIGNATORY_NAME_1}}****{{SIGNATORY_POSITION_1}}****{{#SIGNATORY_NAME_2}} {{^digitalSignature}}**

V, dne

{{/digitalSignature}}
{{#digitalSignature}}**{{DIGITAL_SIGN_2}}****{{/digitalSignature}} {{USER_COMPANY_NAME}}****{{SIGNATORY_NAME_2}}****{{SIGNATORY_POSITION_2}}****{{/SIGNATORY_NAME_2}}****Skupina EUROWAG:**

V Praha, dne {{SIGNATORY_DATE}}

**W.A.G. plačilne rešitve SI., d.o.o.**

Attila Dsupin

član zakonitega organa / člen statutárniho
orgánu

V Praha, dne {{SIGNATORY_DATE}}

**W.A.G. plačilne rešitve SI., d.o.o.**

Catalin Profir

član zakonitega organa / člen statutárniho
orgánu